

Ordre du jour | Agenda

N° : 2017-36
Type : Ordinaire / Regular ; Extraordinaire / Special:
Date : 4 décembre 2017 / December 4th, 2017
Heure / Time : 13 h 00 / 1:00pm
Endroit / Location: Hôtel de ville / Town hall
Président / Chair: François St-Amour, maire/Mayor
Préparé par / Prepared by: Aimée Roy, secrétaire administrative / Administrative secretary

<u>FRANÇAIS</u>		<u>ENGLISH</u>	
AVIS IMPORTANT		IMPORTANT NOTICE	
<i>Veillez prendre note des heures pour les délégations qui auront lieu lors de cette réunion du Conseil.</i>		<i>Please note the following times for the delegations that will take place during this Council meeting.</i>	
13H00	Discussion au sujet du budget 2018	1 P.M.	2018 Budget Discussions
18H00	Huis clos	6:00 PM	Closed session

1. Prière d'ouverture et ouverture de l'assemblée	1. Call to Order and Prayer
2. Modifications et additions à l'ordre du jour	2. Changes and Additions to the Agenda
3. Adoption de l'ordre du jour	3. Adoption of Agenda
4. Déclaration(s) de conflit d'intérêt	4. Disclosure(s) of Conflict of Interest
5. Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes	5. Adoption of Minutes of Previous Meetings
5.1 Procès-verbal de la réunion ordinaire datée le 27 novembre 2017	5.1 Minutes of the regular meeting dated November 27 th , 2017
6. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal	6. Adoption of the Recommendations of the Municipal Council Committees
6.1 Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif des loisirs et de la culture de la municipalité de La Nation daté le 17 octobre 2017	6.1 Minutes of The Nation Municipality Recreation & Culture Advisory Committee meeting dated October 17 th , 2017
7. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration	7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials
7.1 Cécile Lortie, trésorière	7.1 Cécile Lortie, Treasurer
7.1.1 Budget 2018	7.1.1 2018 Budget
7.1.2 Rapport sur les impôts fonciers en arriérages	7.1.2 Tax Arrears Report
7.3 Carol Ann Scott, coordinatrice de la récréation	7.3 Carol Ann Scott, Recreation Coordinator
7.3.1 Rapport RE-17-2017	7.3.1 Report RE-17-2017

Frais pour les parcs	Park fees
7.3.2 Rapport RE-19-2017 Groupes à but non lucratif qui se rencontrent dans les salles communautaires	7.3.2 Report RE-19-2017 Non-profit groups meeting in community centers
7.3.3 Rapport RE-20-2017 Termes de références pour le Comité consultatif des loisirs et de la culture	7.3.3 Report RE-20-2017 Terms of reference Recreation and Culture Committee
8. Avis de motions proposées Aucun	8. Notice of Proposed Motions None
9. Affaires découlant des réunions précédentes Aucun	9. Unfinished Business from Previous Meetings None
10. Délégations Aucun	10. Delegations None
11. Demandes au comité de division de terrains de Prescott-Russell Aucune	11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee None
12. Règlements municipaux Aucun	12. Municipal By-Laws None
13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs	13. Approval of the Variance Report and accounts payable
13.1 Comptes payables	13.1 Accounts payable
14. Autres Aucun	14. Other Business None
15. Rapports mensuels divers	15. Various Monthly Reports
15.1 Bureau de santé de l'est de l'Ontario Avis de flambées	15.1 Eastern Ontario Health Unit Outbreak Advisory
16. Correspondance	16. Correspondence
16.1 Ministère de la Finance 2018 Allocations versées aux municipalités Fonds de partenariat avec les municipalités de l'Ontario (FPMO)	16.1 Ministry of Finance 2018 Municipal Allocations Ontario Municipal Partnership Fund (OMPF)
16.2 FCM Stratégie nationale sur le logement	16.2 FCM National Housing strategy
16.3 Ontario Association of Police Services Boards Points saillants de la gouvernance de la PPO dans le Projet de loi 175	16.3 Ontario Association of Police Services Boards Key elements of OPP Governance in Bill 175
17. Évènements à venir Aucun	17. Coming Events None
Huis clos	Closed session

Les conseils qui sont protégés par le secret professionnel de l'avocat, y compris les communications nécessaires à cette fin

18. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil

19. Ajournement

The receiving of advice that is subject to solicitor-client privilege, including communications necessary for that purpose

18. Confirming By-law

19. Adjournment